

1940-03-12

SENDER

Marie Henriques

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

København (Danmark)

Recipient's location:

Nice (Frankrig)

Mentioned people:

C.E. Bloch

Anne Marie Carl Nielsen

Den Frie Udstilling

Eli Frans Johannes Faber

Alice (Faber) Bloch

Viggo Jarl

Albert V. Jørgensen

Werner Schimmelmänn

Ketty Doris Wätzold Faber

Mentioned locations:

Monument for komponisten Carl

Nielsen, København, Danmark

Finland

Hellebækgård, Hellebæk, Danmark

TRANSCRIPTION

12 Marts 40.

Kære Willumsen

Der er en sorgens dag for hele Norden i dag – Finland overvundet! Man gaar omkring paa gaden og tør ikke se hinanden i øjnene –

Tak for Deres brev.

Jeg er glad, at De er rask ellers anslaa det ikke lystigere toner end dem, der lyder hør. Her er stille ingen selskabelighed, man holder sig for sig selv. Udstillinger er her i en ren mangfoldighed, og fulde er de alle, det er ligesom folk klynger sig til kunst. Hvad De skriver om den mangel paa

2)

paa omtale der har været af Jarls kongelige gave til Finland, har ogsaa undret mig. Jeg har tænkt, det kom fra ham selv, at han ikke vilde have det omtalt.

Den Hr Ellinger, han aabenbart samarbejder med, huer mig ikke. Men paa egen haand tør jeg intet gøre, uden at det kommer direkte fra ham.

Det var et savn paa paa den fri udstilling, at Deres plads stod tom. Men rimelig og forstaaelig var det.

Jeg tænker saa ofte paa musæumssagen, som netop skulle til at springe ud – og saa.

Fru Carl Nielsens

3)

hest staar jo nu paa plads, og har haft en god presse, hun er straalende, ivrigt arbejdende. Den er smuk den hest, dog savner jeg vingerne, som skulle betegne den som Pegasus, og saa synes jeg at drengen ligner Carl Nielsen for meget. Men hun er da et jern, den Anne-Marie.

Hvor vil jeg være i sommeren ved jeg endnu ikke. De??

Det gl. lyserøde Hellebækgård hvis senile gl. Greve modtager pensionærer, faa, kunde jeg maaske have lyst til. Æblehave og gl terrasse og forfaldent. Endnu er her is

4

overalt, men senere, naar det bliver mildere tager jeg ud og ser paa det. Luften er mildere der, end i Jylland, som ellers er det der trækker mig mest. Albert V. ser jeg aldrig, hans siste kone frister mig ikke, hvor ser det menneske ubehagelig ud. At vi alle her med de nye og de kommende skatter kommer paa fallittens rand er uundgaaelig. Jeg har allerede solgt ét papir, og det bliver sikkert ikke det siste.

De ved vel at Professor Bloch har giftet sig med sin svigerdatter, hans stedsøn, Dr. Fabers enke det skulle Alice vide!

Men nok idag. Skriv snart igen. Deres og Mdm B^s varmt hengivne
Marie Henriques¹

¹ Sidste afsnit er skrevet på s. 1 i venstre margen

OMTALTE VÆRKER

- Anne Marie Carl Nielsen: *Monument for komponisten Carl Nielsen* (1939) ronce & granit, ca. 500 x 28 x 102 cm. benhavn Kommune

Mons J. F. ~~maître~~
artiste peintre.

42 rue des pochettes.

France Nice
(alp. mar.)

M. Henriques.
20 Frederiksholms Kanal
Copenhagen
Danmark

AI.514

12 Maars 48.

Kære Willumse
Det er en sørgens
dag for hele nationen
i dag - Finland
undervundet! Uden
guar omringning paa
Gaden og tør ikke
se hinanden i
øjne.
Tak for Ders Brev.
Jeg er glad, at de er
rask, eller ansaa
det ikke lysteliger
toner, end dem, der
lyder her. Der er stille
ingen selokabelig-
hed, man troder
sig for sig selv. Udet
ingen er der i en
der er en foldig her
og færdig i de alle
der er ligesom folk
plynget sig til Komet.
Hvad de skriver om
den mangel paa

De venter paa at se det i det hele taget
Der er en mangel paa at se det i det hele taget
Der er en mangel paa at se det i det hele taget

21.

kan smitte der
har været af Jule
konjelige gave til
Finland, der ogsaa
undret mig. Jeg
har tænkt, det kom
fra ham selv, at
han ikke vilde
have det smittet.
Der er Ellinger, han
aabenbart skammer
dermed, men mig
ikke. Men paa egen
haand tæn jeg det
gode, uden at det
kommer direkte
fra ham.

Det var et saer paa
paa den fri udstilling
at deres plads stod
tom. Men ommeget
og forstaaelig var det
Jeg tænker saa ofte
paa mine gamle
sager, som netop
skulle til at springe
ud af sin
fra lede vilde

3. Trøst staar jo nu paa plads,
og naar kraft en god pris
har er et aadels, ivrigt
arbejdende. Den er smidig
den best, dog samer jeg vær-
gerne, som skulle betegne
den som Pegasus, og sag mig
jag at drengen ligner lidt
Nilsen for mig. Men han
er da chjer, den Anne-Marie
dovr jeg vil være sammen
ved jeg endene ikke. De??
Det gl. lyserøde Hellebækgaard
hvis sekies gl. Greve modtager
pensioneren, ja, kunde
jeg maaske have lyst til.
Alene gl. Terrasse og
forpaldet. Endene er her is.

4 Overalt, men senere,
naar det bliver mildere
tager jeg ud og ser paa det.
Kystene er mildere der
i fjellene, som ellers er
der trækker mig mest.
allert V. ser jeg aldrig, hans
siste Brev forster mig ikke
når ser det uendelige ubekem-
melig ud. At vi alle her med
de nye og de gamle skatte
komme paa faldende og
er uendelig. Jeg har alle
redt salgsbøger og det bliver
sikkert ikke af sig selv.
De ved vel at Professor Bloch har
giftet sig med sin søster datter
hans stedsøn, Dr. Fahrens enke
det skulle alene vide.